

**quā** : nominatif singulier féminin ou nominatif-accusatif pluriel de *quis* indéfini. Emprunté au thème du relatif *\*quo-*, a remplacé *quis* et *quia*.

**quā** : ablatif féminin du pronom relatif. Spécialisé comme adverbe de lieu au sens de « par où » (relatif ou interrogatif indéfini), sc. *quā* [uiā, parte]. A aussi le sens de « par quelque moyen, de quelque manière » (indéfini ; d'où *quā...* *quā*, e. g. Plt., Mi. 1113, « aussi bien... que »). Ancien (Lex XII Tabul. 7, 7), usuel. Figure dans *quāpropter*, *quātenus*.

**quadr-** : v. *quattuor*.

**quadrigae** : v. *quattuor* et *\*ieug-/iug-*.

**quadrīmus** : v. *quattuor* et *hiems*.

**quaerō** (*quairō*, épithape d'un Scipion, CIL 1<sup>2</sup> 11), **-is**, **quaesīti** (-i), **quaesitum** et **quaestum**, **-ere**. *Quaerō* représente un ancien *\*quaisō* ; cf. *quaesō*, désidératif (issu de *\*quais-sō*), avec lequel les auteurs archaïques le confondent parfois ; cf. Plt., Ba. 178 ; Enn., A. 145 ; Trag. 129, *liberorum sibi quaesendum gratia*. Le parfait *quaesiui* fait difficulté ; on attendrait *\*quaessi* > *\*quaesi*, comme on a de *ūrō*, *ussi* (le parfait *quaei* qu'on a dans une inscription en vers, CIL V 6842, est trop tardif et trop isolé pour qu'on puisse en faire état ; et ce doit être une contraction de *quaesiui*, comme *audi*, qu'on lit CIL III 31 [environ 71 après J.-C.], ou une formation analogique d'après le type *haerēō*, *haesi*). A ce *\*quae(s)i* correspond *quaestum*, comme à *ussi*, *ustum*. *Quaesiui* est le parfait du désidératif ; cf. *capessui*, *lacesui*, de *capessō*, *laccessō* ; une formation analogue est dans un verbe de sens voisin *petō* : *petiui*. A *quaesiui* correspond *quaesitum*, qui est d'un emploi général dans les composés de *quaerō* : *acquisitum*, *anquisitum*, *conquisitum*, *exquisitum*, *inquisitum*, *perquisitum*, *requisitum*. Sur *quaesitum* et *quaestum* se sont formés des doublets parallèles, dont certains se sont différenciés par le sens ; cf. *quaestor* et *quaesitor*.

*Quaerō* signifie, comme gr. *ζητέω*, « chercher, rechercher », « faire une recherche ou une enquête, s'informer (q. ab aliquo) », puis « chercher à » (q. ut ou l'infinitif), « demander », « chercher à se procurer », et quelquefois même « gagner, obtenir » (cf. les composés qui expriment l'aspect « déterminé » *acquirere*, *conquirere*). Cette dérivation de sens se retrouve dans *quaestus*, *-ūs* m., spécialisé dans le sens de « façon de rechercher l'argent », d'où « métier » (*quaestus meretricius*, *quaestum facere*) et « gain » (souvent joint à *lucrum*, e. g. Cic., Tu. 5, 3, 9 ; Verr. 2, 3, 44, 106 ; opposé à *sumptus*) ; de là : *quaestuarius* « mercenaire, qui se vend » (Tert.), *quaestuōsus* « avantageux, profitable ; qui recherche ou qui fait des profits ». — *Quaerere*, attesté de tout temps, est panroman (M. L. 6923), mais a été remplacé partiellement par

*circāre*, fr. *chercher* ; v. B. W. s. u. Cf. aussi *\*querimōnia*, M. L. 6924 ; *\*quaesticāre*, 6925.

*Quaestiō* « recherche » a pris dans la langue juridique le sens de « enquête, interrogatoire », « chambre d'enquête » (q. *perpetua*, etc.), et spécialement « enquête avec torture, question » (d'où, dans la langue de l'Église, *quaestiōnō* « mettre à la question », *quaestiōnārius* « tortionnaire ») ; dans la langue philosophique, le sens de « question, question de savoir si, discussion » (= gr. *ζήτησις*, *ζήτημα*), cf. Cic., N. D. 1, 1, 1 ; Top. 15, 60 ; 21, 79 ; Inu. 1, 13, 18. De là en celtique : irl. *ceist*, brit. *ceist*.

Dérivés : *quaestiuncula* et, tardif, *quaestiōnāliter*.

Le nom d'agent *quaestor*, usité surtout au pluriel, s'est appliqué d'abord à des magistrats chargés des enquêtes criminelles, *quaestōres parricidii* (cf. Dig. 1, 2, 2, § 23 ; Fest. 310, 25). Puis ils furent ensuite attachés à la gérance des comptes du trésor et se spécialisèrent dans ces fonctions financières (comme le *ζητητής* grec) ; cf. pour le changement de sens, *praetor*. De là : *quaestura*, *quaestorius*, *quaestōricius* ; *\*quaestōrissa* f. « femme du préfet de la ville » (bas latin). Sont empruntés au latin : osq. *kvaissstur*, *kvaizstur*, omb. *kvestur*. Sur *kvestur* l'ombrien a bâti un dérivé *kvestretie* « *quaestūrā* », avec le même suffixe *-iti-* que dans *uhtretie* « *auctūrā* » de *uhtur* « *auctor* ».

*Quaestor* a désigné le « juge d'instruction » ; et, dans la langue philosophique de basse époque, il a traduit le gr. *σκηπτικός*.

A côté de *quaestus*, *quaestiō*, on trouve aussi, à l'époque impériale, *quaesitus*, *quaesitio*.

De *quaerō* existent un désidératif *quaesō* (graphie *quaesso*, CIL X 2311) : « chercher à obtenir », encore usité dans l'ancienne formule de Caton, Agr. 141, 2 : *Mars pater te precor quaesoque uti sis uolens propitius*, et qui est demeuré comme formule de politesse, *quaesō*, employée en incise avec le sens de « s'il te plaît, je te prie » ; et un itératif *quaeritō* « chercher sans cesse » (pour la forme, cf. *agō/agitō*), usité surtout dans la langue des comiques, d'où *requiritō* (Plt., Mo. 1003).

Composés : *acquirō* et *\*acquaerō* : rechercher ou se procurer en outre, acquérir ; *acquisitiō* (tardif) ; *\*acquirō*, *-ās*, M. L. 111 a ; *anquirō* (sans doute *\*am-quirō*, glosé par *circumquiritere* par P. F. 20, 16), doublet de *inquirere* ; assez employé par Cicéron, mais rare à l'époque impériale (dernier exemple dans Justin) ; *conquirō* (*conquaerō*) : rechercher, recruter ; réquisitionner (cf. *conquisitor* : *-es dicuntur militum scriptores*, GLK V 658, 36) ; et aussi « rechercher ensemble, discuter » = *συζητεῖν* ; cf. *συζητησις*, Cic., Fam. 16, 21, 4, M. L. 2154 ; *disquirō* : chercher de tous côtés, M. L. 2683 ; *exquirō* : rechercher avec soin ; enquêter ; d'où *exquisitus* « recherché, ralliné, élégant » ; *inquirō* : faire une en-

quête, M. L. 4451 : *inquisitiō* ; *inquisitor* ; *inquisitus* : non recherché (Plt. -- *ἀζητητος*) ; *perquirō* : rechercher (surtout à travers, de tous côtés, M. L. 6424 a ; *requirō* : rechercher, M. L. 7235, 9706 (les formes romanes remontent à *reguaerere*).  
Pas d'étymologie connue, comme pour la plupart des mots à diphtongue *ae* (v. *haerēō*).

**quālis**, **-e** : adjectif et pronom relatif et interrogatif « quel, de quelle sorte ou de quelle nature ». S'emploie en corrélation avec *iālis* « tel », ou absolument avec le sens de « de la nature que » dans des phrases relatives, ou de « de quelle nature » dans des phrases exclamatives ou de interrogatives. Correspond pour le sens au gr. *ποῖος* ; de là *quāliās*, terme créé par Cicéron pour traduire *ποῖότης*, cf. Acad. 1, 6, 24, *qualitates igitur appellauimus ποῖότητας Graeci uocant : quod ipsum apud Graecos non est uulgi uerbum, sed philosophorum*, et, plus tard, *quāliātius* = *ποῖωδης* (Cassiod.). Adverbe : *quāliter* (époque impériale). — Ancien (Enn.), usuel. Tend à se confondre à basse époque avec *quī*, *quis* ; e. g. Vitae patr. 3, 178, *quale uas est ex utrisque mundius* ? Conservé dans les langues romanes, auquel il a fourni un pronom relatif et interrogatif. M. L. 6927 ; B. W. s. u. De *quāliās* : irl. *cailidecht*.

De là : *quālisicumque* « quel qu'il soit ; quelconque » ; *quālis quālis* : de quelque nature que (Dig.), et *quāliter quāliter* : *quālistibet* (bas latin) ; *quālisnam* (Apul.).

Pour la formation, cf. gr. *πᾶλκος* (dor. *πᾶλκος*) « de quel âge, combien grand », lit. *kōl*, *kōliai* « combien longtemps ». Suffixe *-li-*, mais après autre radical dans v. sl. *kolikū* « quantus ». Les formations comportant *-li-* tiennent une grande place en latin ; cf. *-ārius*, etc. V. *iālis* et *quis*.

**quālum** (*quālus*, *quall-* m.), **-ī** n. : panier d'osier tressé ; sorte de filtre en osier, etc. Ancien (Caton), technique. Joint à *cōlum* par Vg., G. 2, 241 : *tu spisso uimine qualos | colaque prelorum fumosis deripe lectis*. A *quālum* correspond le diminutif *quasilus*, *quasilum* « petit panier ; corbeille à laine », demeuré en campidanie. M. L. 6938.

Dérivés : *quasilārius*, *χορφοποιός* (Gloss.) ; *quasilāria* : esclave filandière.

L's simple de *quasilum* ne s'explique que si l'on suppose, avec W. Schulze, *Lat. Eigenn.* 462, que *quālum* repose sur *\*quas-slom* et *quasilum* sur *\*quassillum* (cf. *manma*, *mamilla*). On rapproche v. sl. *koš* « *χόφος* ». Mot technique auquel il serait risqué de chercher une origine indo-européenne, et sans doute emprunté comme *asinus*, *casa*, *rosa*, etc. (v. Stolz-Leumann, *Lat. Gramm.* 5, § 128 c, p. 441).

**quam** (forme renforcée *quande*, *quande* chez les *anti-* *qui*, Liv. Andr., et Enn., A. 97, 136 ; Lucr. 1, 641 et P. F. 313, 14 : cf. omb. *pane* dans *postertio pane*, VII a 46 ; *pustertiu* *pane*, I b 40 « post tertium *quam* ») : particule tirée du thème du relatif-interrogatif, signifiant « que, combien ». Peut avoir une valeur exclamative ou interrogative que n'a jamais *quom*. Corrélatif de *tam*, marquant l'égalité (cf. *tomquam*), *quam* s'est ensuite employé après le comparatif de supériorité : *maior quam*, *prior quam* (d'où *priusquam* et *postquam*, *antequam* ; mais *simul ac*, *atque*), emploi dans lequel il a éliminé

l'ablatif et a remplacé *ac* ou *atque* après les mots marquant l'égalité, la ressemblance ou la différence : *idem*, *similis*, *alius*, etc. Se place près d'un verbe, d'un adjectif ou d'un adjectif pour le renforcer ; cf. *nimis quam*, *ualdē quam*, *mīrē quam*, *sānē quam*, *quamplūrēs*, *-plūrimī*, *quamprimum*, *quam maximē*. Pour la forme, cf. aussi *nam*. Usité de tout temps. M. L. 6928.

Lorsque *a* mais... *pan...* « *magis... quam* » et *pruter pan* « *priusquam* » ; ce *pan* repose sur *\*pande*, comme on le voit par omb. *pane* « *quam* » ; pour la forme, cf. v. lat. *quande* et omb. *pune*, *pone* de *\*quonde*. Le correspondant de lat. *quam* est dans omb. *pre-pa* « *priusquam* » ; cf. pél. *pam*. Hors de l'italique, on ne peut rapprocher que arm. *k'an*, qui répond pour le sens à lat. *quam*.

V. *quis*.

**quamdiū** (*-diūs*, Inscr. ; v. Thes. V 1561, 72 sqq.) : [depuis] combien de temps ; et secondairement « aussi longtemps que, jusqu'à ce que ». A pour corrélatif *iamdiū*. Ancien, classique. Conservé en provençal. M. L. 6929.

Dérivé : *quamdiūcumque* (Aug.).

**quamlibet** (*-lu-*) : autant qu'il plaît ; à loisir. V. *libet*.

**quamquam** (*quan-*), forme redoublée, à valeur indéfinie, de *quam* (cf. *quisquis*) : « de toute manière, pourtant » ; et « quoique, combien que » (généralement suivi de l'indicatif, comme *quisquis* ; quelques exemples de subjonctif dus sans doute à l'influence de *quamuīs*). A pour correspondant *tamen*, comme *iam* est le corrélatif de *quam*. Ancien, usuel, classique (mais non dans César), le redoublement expressif indique une origine « populaire » ; v. Axelson, *Unpoet. Wörter*, p. 124 n. Non roman.

**quamuīs** : adverbe et conjonction marquant la concession : « autant que tu veux ; quelque... que ». Dès l'époque classique, apparaît avec une simple valeur concessive, « quoique, bien que », etc. ; cf. Cic., Verr. 2, 5, 168, *quamuīs ciuīs Romanus esset, in crucem tolleretur*. Au contraire de *quamquam*, est généralement accompagné d'un subjonctif. L'époque archaïque connaît encore *quamuīs* avec valeur adverbiale, e. g. Plt., Mer. 687, *quamuīs insipiens poterat persentiscere* ; de même, *quamuīs* peut être joint à *licet* ; et même on trouve, au lieu de *uis*, d'autres formes de la conjugaison de *uolō* : *quam uolēs*, *quam uelis*, *quam uolitis*, etc. Le subjonctif ne « dépend » pas de *quamuīs* ; il est amené par le sens de la phrase.

Ancien, usuel, classique. Conservé en vieil italien. M. L. 6931.

**quandō** (fal. *cuando*), conjonction appartenant au thème de l'interrogatif indéfini *quis* : 1<sup>o</sup> « quand », relatif et interrogatif. Attesté dès les plus anciens textes avec le sens de *quom* « lorsque » ; e. g. Liv. Andr., Od. 12, *quando dies adueniet quem profata Morta est*. La langue classique emploie *quandō* avec la valeur interrogative : *non intelligitur quando obrepit senectus*, Cic., Cat. M. 11, 38, ou causale : *quando igitur uirtus est adfectio animi constans*, Cic., Tu. 4, 34, le distinguant ainsi partiellement de *quom* ; mais la langue familière ne fait pas cette distinction et tend de plus en plus à le substituer

à *quom.* Aussi est-il demeuré dans toutes les langues romanes, avec le sens de « quand », M. L. 6932, B. W. s. u. ; 2<sup>o</sup> adverbe indéfini au sens de « quelquefois, parfois », qui se place après *si*, *nē*, *num*, comme *quis*. La forme non enclitique est *aliquandō*. La différence de sens entre *quandō* conjonction et *quandō* adverbe s'accompagnait, si l'on en croit Festus, d'une différence d'accent : *quandō cum graui uoce pronuntiatur, significat idem quod quoniam et est coniunctio; quando acuto accentu, tunc est temporis aduerbium*, P. F. 311, 6. C'est dire que, comme *quis*, *quandō* était atone quand il était indéfini.

*Quandō* peut-être renforcé de particules généralisantes : *quandōne*; *quandōque* « une fois que, le jour où » ; *quandōcumque*; *quandōlibet* (Lact.) ; *quandōquidem* (avec abrégement de l'o, comme dans *siquidem*; sur la quantité, v. Baker, Class. Rev. 17, 313 sqq.). *Quandōque* (sous la forme *quandocq*); v. F. 310, 21 et P. F. 311) est en corrélation avec *dōnec* (*dōnique*) dans la loi des XII Tables, VI 9, ... *quandoque sarpta, donec dempta erunt*... Le second élément de *quandō* est sans doute identique au premier élément de *dōnec* : *quandō* est issu de *\*quam-dō*. La forme *quandō*, avec *ō*, résulte d'un abrégement secondaire de *ō* final.

*Quandō* est en latin une forme nouvelle, qui n'a pas de corrélatif dans le groupe de *tum*, *am*, etc., et qui ne se retrouve pas en osco-ombrien; c'est pun-um, qui, en osque, répond pour le sens à lat. *quandōque* (v. sous *quom*). La formation ne se retrouve nulle part. Le type lit. *kadā* (lit. *or. kadū*; et cf. *kadān-gi* « pour que ») n'a pas de nasale intérieure et suppose *\*-ān* final; il est difficile d'en séparer skr. *kadā*, gâth. *kadā* « quand ». Ces formes ne fournissent donc rien pour expliquer *quandō*, où l'on est amené à chercher lat. *quam* et *dō* (v. *dōnec*).

**quantus, -a, -um** : « combien grand » ; neutre *quantum* adv. « combien ». A pour corrélatif *tantus*; *tantus*... *quantus* « aussi grand... que » et *tantum*... *quantum* « autant... que ». Correspond pour le sens à gr. *πόρος*; de là *quantitās*, formé sur ποσότης (d'après le modèle de *qualitās* de Cicéron), sans doute à l'époque impériale, et même *quantitūdō* (d'après *multitūdō*) dans Cael. Aur. — Usité de tout temps; panroman. M. L. 6933; B. W. quant.

Dérivés : 1<sup>o</sup> diminutifs : *quantulus*, *quantillus*; 2<sup>o</sup> indéfinis : *quantuscumque*, *quantulusus*, *quantuslibet*, *quantuliscumque*, *quantuluslibet*, etc. Cf. aussi *quantisper*, archaïque, « combien de temps », *quantopere*; *quantocius* (= θάρον, 1<sup>re</sup> siècle).

Dérivé de *quam*; cf. ombr. *lpanta* « quanta ». L'arménien a, de même, *k'ani* « quantus » de *k'an*.

**quāpropter** : v. *propter*.

**quāquā** : adverbe indéfini, ablatif féminin de *quis*, au sens de « de n'importe quel côté, partout où » ; cf. *quōquō*. Rare, archaïque.

**quārē** : conjonction, interrogative et relative; formé de la soudure de *quā rē*, proprement « par quelle chose ». Signifie « pourquoi? » et « c'est pourquoi » ; « car », sens dans lequel il a supplanté *nam* dans les langues romanes. Ancien, usuel, classique. Fr., prov. et catal. *car*. M. L. 6934. Irl. *cair*?

**quārtus** : v. *quattuor*.

**\*quarquara** : caille. Figure seulement dans les gloses; cf. CGLIV 576, 35. Sans doute mot étranger. Formation expressive à redoublement, demeurée partiellement dans les langues romanes à côté de *coacula* (v. ce mot). M. L. 6935; B. W. caille.

**quāsi** (graphie *quasei*, CIL 1 200, 27; la scansion *quāsi* est dans Lucr. 2, 291, et *deuicta quasi cogatur ferre patique*, mais la longue se trouve à la coupe penthémimère et, par conséquent, est peu probante) : conjonction de comparaison : « comme si » et « comme », puis « à peu près, environ » (comme *tamquam*) ; cf. gr. *ὡς*. Souvent joint à *perinde*, *proinde*, *item*, *uidem*, *sic*, etc.; suivi pléonastiquement de *si* : *quasi si* (déjà dans Plt. Cas. 36; cf. *nisi si*). Ancien, usuel. M. L. 6937 (formes savantes) et 6930, *quasi si*.

On l'explique généralement par *quam-si*; l'amuïssement de l'm non compensé par l'allongement de l'a serait dû au caractère accessoire du mot. On trouve dans Plaute *quasi* employé dans des cas où la langue classique emploierait *quam si*, e. g. Mi. 482, *neque erili negotio | plus curat quāsi non seruitutem seruia*; cf. Lindsay, *Synt. of Pl.*, p. 107.

**quassō** : v. *quatiō*.

**\*quāssum, quāssum** (Gloss.) : *quōmodo*. Sans doute de *\*quā-uorsom*.

**quātenus** (*quātinus*; la forme *quatenoc* que Festus, 312, 28, attribue aux *antiqui* doit sans doute se lire *quatenos*), conjonction relative et interrogative : « jusqu'au point où » et « jusqu'à quel point » (= *quousque*, sens propre et sens figuré); puis « dans la mesure où » et, avec valeur causale, « puisque » (sens qui ne se rencontre pas dans la langue classique). Enfin, on trouve également à basse époque *quātenus* employé avec la valeur de *quōmodo* et de *ut*. Ancien, classique, mais d'emploi assez restreint. Non roman. A *quātenus* correspond *ēatenus*, de la langue des juriconsultes.

V. *tenus*.

**quatiō, -is** (parfait inusité; Cicéron emploie à la place *quātefeci*, Ep. ad Brut. 1, 10, 4; les composés ont un parfait *-cussi*, *concussi*, *percussi*), **quassum, quātere** : secouer (surtout poétique; la prose classique emploie un composé). Ancien (Enn.), classique, mais presque uniquement poétique à l'époque impériale; la prose préfère le composé d'aspect déterminé *concutiō*, ou l'intensif *quassō*, ou le composé *quātefaciō*, comme *tremefaciō*. Le participe *quassus* a pris le sens fort de « brisé (à force de secousses), mis en pièces, cassé » : *aula quassa*, *quassa uox*, etc. De *quassus* dérive l'itératif-intensif *quassō, -ās* « agiter fortement ou sans cesse », sens transitif et absolu : *quassāre caput* « branler la tête », mais *quassantī capite* « la tête branlante ». Comme *quassus*, *quassāre* a aussi le sens de « briser » ; *harundo quassata*, Vulg. Matt. 12, 20; de là fr. « casser » ; cf. M. L. 6939 et 6942; B. W. s. u. D'autres formes romanes supposent aussi des dérivés *\*quassiare*, *\*quassicare*, *\*quatiāre*, M. L. 6940, 6941, 6944 a.

Le substantif de *quatiō*, *quassus* est à peine attesté (Pac. ap. Cic., Tu. 1, 21, 50) : on dit plutôt *quassatiō*, qui est, du reste, assez rare. De *quassō* dérivent encore *quassābilis*, *quassābundus*, *quassātura*, *quassātipennae* (Varr. = πεποδόντης, Aristoph.), tous rares.

Composés en *-cutiō* : *concutiō* : secouer violemment (sens physique et moral); d'où « terroriser » dans la langue des juriconsultes, e. g. Paul., Sent. 5, 25, 12 : *qui insignibus altioris ordinis utuntur militiamque concutiunt quo quem terrent uel concutiunt*. De là *concutiō* « exactiō per uim facta », qui semble surtout s'être dit des exactions commises par les soldats; *concutior*; *concutiō* (Tert.), cf. l'emploi tardif de *δακνω* en grec (N. T., Luc. 3, 14); *decutiō* : faire tomber en secouant; *discutiō* = *δακνω* « écarter ou détacher en secouant, lézarder, dissiper » ; et au sens figuré : 1<sup>o</sup> « écarter, rendre vain » ; 2<sup>o</sup> « fouiller, débrouiller » ; et finalement, dans la langue de l'Église, traduit le gr. *ἐξερῶ* « examiner, inspecter ». Même évolution dans *discussiō*, *discussor*. *Discussiō* est dans Macrobie, Somn. Scip. 1, 16, 8, avec le sens de *disputatiō*; dans la chancellerie du Bas-Empire, le mot désigne la révision des revenus publics dans une province; *discussor*, le magistrat chargé de cette révision. *Discussus*, au contraire, signifie dans Plin. « agitation, fait de secouer ». *Discutere* est conservé dans le v. fr. *descourre*, M. L. 2665; *excutiō* (prononcé *esc-*) : faire tomber ou chasser en secouant. Employé aussi au sens figuré « examiner » (= *exquirere*), M. L. 2998; et 2995, *excussa*; 2996, *excussio*; 2997, *excussorium*; 3000, *excussulāre*; *incutiō* : enfoncer en secouant, secouer, brandir contre, sur. Au sens moral = *incutere*; *incutere metum alicui* (s'emploie surtout des sentiments violents : peur, terreur, désarroi, etc.); *percutiō* : traverser en frappant; puis simplement « frapper ». A fourni son parfait et son participe à *feriō* (comme *iō*, dans une moindre mesure); et a tendu par la suite à remplacer même au présent *iō* et *feriō*; ainsi dans la latinité impériale : *percutere foedus* (au lieu de *ferire*), Just. 42, 3, 4; p. *nummum argenteum*, Suét., Aug. 94, 12. S'emploie aussi, comme *feriō*, fr. « taper », dans le sens de « duper » (v. *concutiō*), cf. Cic., Att. 5, 2, 3. Dérivés : *percussio*, *-sor*, *-sura* (tardif); *percussus*, *-ūs*; *percussibilis*; *percussionalis*. — *Percutere* est demeuré dans les langues hispaniques, M. L. 6402; *repercutiō* : faire rebondir, réfléchir (la lumière), répercuter (un son); et aussi, au sens moral, « repousser » ; *repercussus*, *-siō*, *-sibilis*; *praecutiō* : brandir en avant (Ov.); *recutiō* : faire rebondir ou résonner; secouer en arrière; *recusus*, *-ūs*; *recussabilis* (Cael. Aur.). Demeuré en espagnol et en portugais, M. L. 7140. V. aussi B. W. *rescousse*; *succutiō* : secouer par en dessous, M. L. 8413, B. W. *secouer*; de là *succussio*, *-sus*, *-sor*, *-sura*.

De *quassō* : *conquassō*, *succussō* (Acc. ap. Non. 16, 29), M. L. 8412 a.

On rapproche souvent gr. *πέσσω* « je répands ». Mais le sens est tout différent. Les autres rapprochements proposés (lit. *kuṭēi* « ouvrir en secouant » ; germanique : v. h. a. *scutten* « secouer ») sont encore moins plausibles. Vocalisme en -a.

**quattuor**, invar. : quatre. *Quattuor* se déclinait à l'origine. L'osque a encore un neutre *petora* (cité par Festus 226, 3, sous la forme *pitorā*; on a *petiropert* « quatre » dans les inscriptions osques). L'invariabilité du mot est la conséquence d'un fait phonétique latin : *\*quattuor* > *\*quatuor(e)s* > *\*quattuor* > *quattuor*, par suite de l'absorption de l'e par l'r et de la réduction du groupe -rs à -rr (cf. *ter(r)* de *tris*); de même que l'a

final du neutre *\*quattuorā* avait tendance à tomber; ainsi sont venus à se confondre, au nominatif, le masculin (aussi employé pour le féminin) et le neutre; dès lors, *quattuor* a été adjoint à la série des noms de nombre invariables qui, en indo-européen, commençait seulement avec « cinq ». En latin vulgaire, *quattuor* a été réduit à *quattor* (cf. *febrārius*, etc.; Ennius fait déjà un spondée de *quattuor*, A. 93) : de là ital. *quattro*, etc. Attesté de tout temps; panroman. M. L. 6945. Irl. *catar* « quattuor (euangelia) ».

Dérivés et composés : *quārtus* (*ā* attesté par l'apex, cf. Mon. Ancyr. 3, 22; v. Sommer, *Hdb.*, p. 122) : quatrième. De *\*kwur-tō-s* avec degré zéro du premier élément du thème : on attendrait *\*quortus*, dont le féminin est conservé comme nom propre dans le prénestin *Quortia*; l'a de *quārtus* doit être analogique de *quattuor*. M. L. 6936; B. W. *quart*; irl. *quart* et *cairteal* « quartellus ». Substantifs : *quārtia* : quart; *quārtum* : quadruple; s'emploie pour désigner le rendement du blé; adv. *quārtum*, *quārtō*. De *quārtus* : *quārtānus* : -a (*febris*) « fièvre quartre », c'est-à-dire, selon la façon de compter des Latins (cf. Gell. 17, 22, 2), dont les accès reviennent tous les trois jours; *quārtāni* « soldats de la quatrième légion » ; *quārtānārius*; *quārtārius* : 1<sup>o</sup> quart d'une mesure; 2<sup>o</sup> mulier payé pour une part d'un quart sur les bénéfices (P. F. 313, 10); *quārtiō* : pour la quatrième fois (Cat. ap. Serv., in Ae. 3, 314); *quārticeps* (Varr., L. 5, 52).

*quārtocērius* (cf. *prīmīcērius*), Cod. Just. 12, 24, 7. Les langues romanes supposent aussi *\*exquartāre*, *\*exquartāre*, M. L. 3061, 3062; cf. fr. « écarter » ; v. B. W. s. u. De *quārtārium*, *quaternus* proviennent v. angl. *cweartern*, *cwatern*; britt. *chwarthawr*.

*Quater*, invar. : quatre fois.

Dérivés : *quaterni* (et *quadrini*), *-ae*, *-a* distributif : quatre par quatre (cf. *bis/bini* et *tris* (*ter*)/(*trin*)), M. L. 6944; de là *quaterniō*, *-ōnis* m. : le nombre quatre au jeu de dés (cf. *āniō*); groupe de quatre hommes (dans la langue militaire; cf. fr. *caserne*); cahier de quatre feuilles doubles dans un manuscrit, M. L. 6943; *quaternārius* : qui a quatre dans les deux sens; *quaternitās* (opposé à *trinitās*); *quaternatiō* (= τετρακτός); *quaterducātus*, *-ūs* m. (= *tetrarcha*, Ital.).

*quatriō*, *-ōnis* m. : le nombre quatre au jeu de dés, dit aussi *plānum*, Isid., Or. 18, 65. Cf. le précédent. Juxtaposé : *quattuordecim* : quatorze, M. L. 6946. Cf. aussi *\*quattuor pedia* « lézard », M. L. 6947.

Les autres composés et dérivés de *quattuor* ont des formes en *quadr-* au lieu de *\*quatr-* qu'on attendrait : *quadrus*, *quadrō*; *quadrini*, doublet de *quaterni*; *quadrāgintā*, *quadrīngenti*, *quadrīmus*, et les nombreux composés en *quadi-*, *quadrū-* (cette dernière forme devant labiale; cf. *quadrupēs*, *quadruplex*).

*quadrāgintā* inv. : quarante; littéralement « quatre dizaines ». Le *-rā-* de *quadrā-* peut représenter *\*rā-*, dont c'est le traitement normal, ou *-rā-* avec le même *ā* que dans la finale de *tri-gintā*, etc. *Quadrā-* est sans doute un ancien neutre, *\*k<sup>w</sup>etr-*, cf. dor-ion. τετράκοττα; sur *-gintā*, v. *decem* et *uiginti*. Forme vulgaire *quarranta*, CIL XIII 7645, de *\*quadra[g]inta* > *\*quadranta* > *quar(r)anta*, M. L. 6912; *quadrāgēsīmus*, *-a*,



-um : quarantième. Le féminin *quadrāgēsima* a désigné dans la langue de l'Église le quarantième jour avant Pâques; d'où la forme « carême », etc. Panroman. M. L. 6911; et celtique : irl. *corqus*, britt. *garawys*; *quadrāgēs*; *quadrāgēni*, -ae, -a; *quadrāgēnārius*, -a, -um; subst. *quadrāgēnārius* m. : quadragénaire (Arn.); *quadrāgēsiss* « 40 as ».

*quadrīngenti*, -ae, -a : quatre cents. *Quadrin-* est sans doute analogique de *quin-* dans *quīngenti*. La gutturale de *centum* s'est affaiblie en *g* dans *genti*, comme celle de *decem* dans *uīginti*; *quadrīngentiēs*, etc. La forme *quadrīngenti*, donnée par C dans Plt., Ba. 1183, est sans autorité; il faut lire *quadrīngenti* avec abrégement iambique; cf. Ernout, *Comment. des Bacchis*, v. 934.

*quadrus*, -a, -um : carré (rare et tardif dans l'emploi adjectif). Usité surtout substantivement avec des sens techniques : *quadra* : carré; particulièrement « table à manger »; « plinthe d'une colonne », etc., cf. Rich, s. u.; *quadrū* : carré, M. L. 6921, *quadrus* et *codra*, et 6920, \**quadro*. Sur *quadra*, *codra*, v. Skok, Arch. f. slav. Phil. 37 (1918), 83 sqq. Dénominateur *quadrō*, -ās : transitif et absolu, « équarrir » ou « être au carré » (se dit dans la maçonnerie de pierres qui s'assemblent bien); par suite « s'adapter, cadrer »; de là *quadrātus*; subst. n. *quadrātum* « carré ». Panroman, sauf roumain. M. L. 6914, 6915. De *quadrō* dérivent *quadrātio*, -tor, -tura, -tarius. Les langues romanes supposent un composé \**exquadrāre*, M. L. 3060, le breton *coazrell*, \**quadrrellum* (fr. *carreau*).

*quadrāns*, -antis m. : quart de l'as (= trois onces); et, l'as étant considéré comme unité, *quadrāns* s'est employé pour désigner le « quart » d'un tout : *iūgerum*, *libra*, *sextarius*, *pēs*, *diēs*, etc. A fourni la forme savante « cadran ».

*quadrās*, -adis = τετρας (Jér.); *quadrassis* « 4 as », *quadrantālis*, d'où n. *quadrantal* : vaisseau carré de la contenance d'une amphore, cf. Fest. 312, 14; *quadrantārius*, -a, -um.

*Quadrāns* est comparable à *dođrāns*, *triēns* (en face de *bēs*, *bessis*); la désinence est une fausse désinence de particpe comme dans *adamāns*, etc.

*quadrīgae*, -arum f. : attelage à quatre, quadriges. D'abord usité au pluriel; le singulier apparaît à l'époque impériale. M. L. 6918.

Dérivés : *quadrīgārius* (ancien, a servi de cognomen), -tus (q. nummus), -lis.

Il est inutile d'énumérer tous les composés en *quadrū*, *quadrī* (e. g. *quadrī-angulus* au lieu de *quadrangulus*, d'après *triangulus*), dont la plupart répondent à des types grecs en τετρα-, sur lesquels ils ont été partiellement formés; les langues romanes attestent, outre les formes conservées par la littérature, \**quadrīcornus*, \**quadrīfurcum*, \**quadrīvium*; cf. M. L. 6916, 6917, 6922.

Comme le montre la comparaison de l'indo-iranien (skr. *caturārah*, av. *čathwārō*), du grec (dor. τέτροες, etc.), du slave (četyre), de l'arménien (čork'), de l'osque (petora), de l'irlandais (cethir), le nom de nombre « quatre » était fléchi, à la différence des noms de « cinq » à « dix » (v. *quīnque*). Il y avait même, comme pour « trois », pour le féminin une forme particulière (skr. *cātāsrah*, av. *čātānrō*) que le celtique a conservée : irl. *cetheora*, gall. *pedeir* (en face de masc. *pedwar*), mais dont le

latin n'a plus trace et qui n'est conservée que dans les langues occupant des extrémités du domaine indo-européen : indo-iranien, d'une part, celtique, de l'autre.

Hors du type thématique, il n'est pas normal qu'une forme indo-européenne ait le vocalisme plein dans deux syllabes successives; le type skr. *caturārah* et dor. τέτροες ont donc chance de n'être pas ancien : devant le vocalisme plein de la syllabe prédisyllabique du nominatif, on attend le degré zéro, tandis que le vocalisme plein est normal devant le vocalisme à degré zéro des autres cas, de l'accusatif, par exemple : v. sl. *četyri*, lit. *keturis*, lesb. τέτροας, att. τέτραρας. Au nominatif, le vocalisme zéro du premier élément est conservé dans arm. čork' (čorek-hariwr « quatre cents », etc.), et, sous forme de voyelle réduite, dans lat. *quattuor* et hom. τέτροες (compromis entre l'accusatif τέτροας et une forme de nominatif \*τετρωες, non attestée).

Le -ti- de *quattuor* offre un traitement phonétique particulier.

Dans l'ordinal, une série de formes a le vocalisme de la première syllabe devant la syllabe suivante au degré zéro : skr. *caturthāh*, v. sl. *četvrtū*, lit. *keturias*, v. h. a. *flordo*, ion.-att. τέταρτος à côté de hom. τέτατος, béot. τετατος. Mais ce n'est pas la forme la plus ancienne : dans les dérivés, la première syllabe du mot est sujette à avoir le degré zéro; tel est le cas de la vieille forme indo-européenne à suffixe \*-yo- : skr. *itiryah*, *turyah*, av. *tūiryō* (avec trace de la gutturale initiale dans -ā-tūiryim) « pour la quatrième fois » (ce suffixe se retrouve en bretonique, v. BSL 29, p. 34), et ceci rendrait compte de prén. *Quortia*, où \*-yo est remplacé par le suffixe \*-to-, mais non de -ār- du lat. *quārtus*, dont l'ā est surprenant. Sur av. *tūiryō*, v. Cuny, Rev. Ét. anc., 35 (1933), p. 81.

Le latin, qui conserve *bis* et \**tris* (sous la forme *ter*), a aussi le correspondant de av. *čathruš* « quatre fois », dans *quater*, et c'est sur ce *quater* qu'a été bâti le distributif *quaterni*, du type *bini*, *terni*.

Au premier terme des composés, on attend devant voyelle une forme à -ur-, du type skr. *catur-akṣāh* « qui a quatre yeux », et, devant consonne, une forme à -ru-, du type av. *čathru-gaošō* « qui a quatre oreilles », et gaul. *Petru-coriū* (nom de peuple), littéralement « les quatre armées » (cf. *Tri-coriū*); c'est ce type qu'a le latin dans *quadrū-pēs*, etc., avec un *d* qui ne se retrouve nulle part, mais qui, comme le *g* de *uīginti*, *trīginti*, ou le *β* de gr. ἑβδομος, v. sl. *sedmū* « septième », ne peut être qu'ancien. L'ombrien a *petrursus* « quadrupedibus », comme le sanskrit a *cātuspad-* « à quatre pieds », got. *fidurdōgs* « de quatre jours ». Le -d- se retrouve, du reste, dans une série de dérivés cités ci-dessus et aussi dans *quadrāgintā*, etc.

Le vocalisme a de *quattuor* figure dans toutes les formes; on a vu qu'il n'est pas ancien dans *quārtus*. Le trpu- de gr. τρυ-φάχεια équivalant à τετρα-φάτος indique un ancien \**k<sup>w</sup>tru-*, en face de la forme à *e* radical, av. *čathru-*.

L'ā du premier terme de *quadrā-gintā* est le même qui figure dans le second. Le pluriel neutre indo-européen a eu à la fois \*-ā et \*-o, on le sait.

**quaxô**, -ās : -are ranee dicuntur cum uocem mittunt, Fest. 312, 21. Autre graphie de *coaxô*; cf. *quactum* =

*coactum*, dans Isid., Or. 20, 2, 35; *quāgulō* (Diosc.); *anquina*, etc. On trouve aussi *quasat* (Gl.).

-que : particule enclitique unissant deux mots ou deux membres de phrase : *hominesque deosque*; *domi duellique*; *at-que, ne-que* (il n'y a pas de *nōn-que*). D'un usage plus ancien que et qui a tendu à le remplacer, cf. Leumann-Hofmann, *Lat. Gr.* 5, p. 656; du reste, peut être employé conjointement avec et (cf. gr. τε... καί), avec at. Assez souvent confondu avec -ue, comme *neque* avec *nue*; cf. Lucr. 5, 984, 1234; 6, 114, etc. A été à peu près éliminé de la langue populaire à l'époque impériale. Non roman.

-que, après les pronoms et adverbes qui se rattachent au thème du pronom relatif indéfini, joue le rôle d'une particule généralisante et, dans ce cas, le mot perd souvent sa valeur d'interrogatif ou de relatif : *quis/quisque*; *uter/uterque*, cf. ombr. gén. sing. putres-pe (en face de osq. n. pl. pūtūrus-pid); *ubi/ubique*; *unde/un-dique*, *quando/quandōque*, etc. Souvent -que est lui-même précédé de *cum*, qui le renforce : *quicumque*, cf. ombr. *presipumpe*; *ubicumque*, etc. Sur le groupe des pronoms et adverbes formés avec -que, v. P. Ferrarino, *Cumque e i composti di -que*, Bologne, 1942. Cf. aussi *dénique*, *dōnec*.

Au sens de « et », et avec la même atonie et le même emploi enclitique; l'indo-iranien a des correspondants, skr. *ca*, av. *ča* et le gr. τε. Le mot a aussi existé en germanique dans la même condition : got. *nih* répond exactement à *neque*, qui se retrouve dans osq. *nep*, *nep*; le gotique a la forme -uh « et ». Pour la prohibition, alors que le latin a *nēne*, *neu*, l'osque a *neip*, *nip*, *nep*, et l'ombrien *neip*, *neip*. L'a de irl. *nach*, bret. *nag* « neque » n'est pas clair.

La valeur indéfinie de \**k<sup>w</sup>e* n'est pas moins ancienne. En grec, τε a souvent chez Homère une valeur indéfinie, en particulier dans ὅστε, ὅτε. En védique, *yāh kṛc ca* « qui que ce soit qui » est courant. Les groupes du type de lat. *quisque* sont donc anciens.

L'arménien a o-k' « quelqu'un » dans des phrases négatives ou conditionnelles.

**quēō**, -īs, **quīuī** (*quīi*), **quītum**, **quīre** (impf. *quībam*, fut. *quībō*, pcp. *quīens*, *queuntis*, à peine attesté) : pouvoir (surtout dans le sens de « être capable, être à même de », différent de *possum* « avoir la puissance de »). S'emploie surtout avec la négation *nōn*; l'emploi positif est rare et semble secondaire. La langue archaïque connaît des formes passives, du type *quītur*, etc., quand le complément est un infinitif passif : cf. *suppleri quēatur*, Lucr. 1, 1045 (comme *potestur*). Ancien, usuel et classique. Non roman.

*nequēō* (avec infixe nasal *nequionti*); cf. Fest. 160, 3 : *nequionti pro nequeunt, ut solinunt, ferinunt, pro solent et ferunt dicebant antiqui. Livius in Odissia* (14) : « *partim errant, nequionti Graeciam redire* ». *Nequītur et nequītur pro non posse dicebant, ut Pacuuius cum ait* (390) : « *Sed cum contendit nequītum ut* (l. s. c. c. *nequītum ui*, clam, etc.?) *clam tendenda est plaga* ». *Plautus in Satyrione* (112) : « *retrahi nequītur, quoquo progressa est semel* »; et *Cato Originum lib. I* (12) : « *Fama in eo loco compluria fuere : ea exauguravit, praeterquam quod Termino fanum fuit : id nequītum exaugurari* ».

Pas de dérivés, sauf *queentia*, cité par Quintilien (v. *ēns*), mais non attesté dans les textes.

Sans doute faut-il partir d'une forme impersonnelle *nequītur* « cela ne va pas » de *neque* + *itūr* (cf. P. F. 157, 15, *neceunt, non eunt*), impersonnel de *eō*, qui aurait entraîné *nequēō*, puis *nōn quēō*, avec extension de la négation normale, et enfin *quēō* sans négation. La fréquence de l'emploi du verbe avec la négation est en faveur de l'hypothèse. *Nequēō* a dû être associé à *nēquam*, malgré la différence de quantité de l'e. Le sens y prêtait. V. Osthoff, IF 6, 26 et 9, 179; K. Brugmann, *Demonstr.* 64, 2. Sur l'infinitif dans des phrases négatives, v. Delbrück, *Ved. Synt.*, p. 421.

**queruus**, -ūs (et *querū*, cf. Pallad. 4, 7, 8) f. : chène. Ancien (Enn.), usuel. Conservé en logoudorien, et sous la forme \**cerqua* (avec passage aux thèmes en -a- causé par le genre féminin du mot), dans quelques dialectes italiens. M. L. 6951. Le français a un représentant d'un mot gaulois \**casānus*; cf. M. L. 1740; B. W. s. u.

Dérivés : *queruus*; *querneus*, -a, -um; *querceus*, dont le féminin substantivé est demeuré en italien, cf. M. L. 6949, *quērcea* (cf. *quercia* = χαράδρος, german-drée, Diosc.), \**cērcēa*; *quercinus*, -a, -um (Tert.; conservé en italien et en portugais, M. L. 6950); *querquētum* et *querquētum* n. « chénaie »; *querquēulānus*, -lārius; cf. Festus 314, 11. Noms propres : *Quercēns*, *Querquēnsia*, *Quarquēni* (illyrien).

Le *qu-* résulte sans doute de l'assimilation de *p-* à *qu-* intérieur, comme dans *coquō*, *quīnque*. Cf. le groupe v. h. a. *foraha* « pin » et *ferah-eich* « aesculus ». Le thème en -u- \**perk<sup>w</sup>u-* semble ancien; cf. got. *fairguni* « montagnes (chénaies) », gaul. *Hercynia* (*silva*) et peut-être v. lit. *perkūnas* « dieu de l'orage ».

Sur la forme dissimulée *cerquus*, v. en dernier lieu Niedermann, *Emerita*, XII, 1944, p. 39.

**queror**, -eris, **questus sum**, **queri** : « pousser des cris plaintifs », se dit des personnes comme des animaux; puis plus généralement « se plaindre ». Transitif et absolu : *queri fortunas suas*. Ancien et classique, mais ne semble plus employé après le 1<sup>er</sup> siècle de l'Empire. La langue de l'Église l'ignore. Le verbe n'est pas passé dans les langues romanes, qui ont évité peut-être l'homonymie de *quero*.

Dérivés en *quer-* et en *quest-* : *querēla* (*querella*; la forme en -ēla semble la plus ancienne, cf. Benveniste, *Origines*, p. 42), -ae f. : plainte; *querēlor*, -āris (Arn., Serv.); *queribundus* (rare, mais classique, Cic., Sull. 10, 30); *queritor*, -āris (Plin., Tac.); *querulus* (surtout poétique); *querulōsus* (bas latin) et *querelōsus*; *querimōnia*, forme ancienne (Plt.), demeurée partiellement dans les langues romanes, M. L. 6924 (*quaeri*?) ; *querimōnīosus* (Isid.); *questus*, -ūs m. (surtout au pluriel dans la langue classique) : plainte(s); *questiō*?, Cic., Bru. 142 (peut être une glose). Cf. aussi *Querulus* (iv<sup>e</sup> siècle), comme *Pseudolus*.

Composés : *conqueror* : se plaindre avec, cf. Plt., Mi. 155 : *conqueritur mecum mulier fortunas suas*; *questiō* : plainte en commun, spécialement devant un juge; cf. Cic., Inu. 1, 160, *questio est oratio auditorum misericordiam captans*.

Le rapprochement usuel avec skr. *cvāsiti* « il souffle

fort » n'est pas pleinement satisfaisant : les sens ne concordent pas d'une manière exacte et le latin n'a pas trace du caractère dissyllabique de la racine, net en sanskrit. Le sens de « pousser un sifflement » se retrouve dans v. isl. *húsa*, v. angl. *hwæsan*. Le verbe latin est assez isolé.

**querquerus, -a, um** : adjectif employé au féminin dans *querquera*, scil. *febris*; cf. P. F. 309, 3, *querqueram frigidam cum tremore a Graeco xápaxa certum est dici, unde et carcer. Lucilius* (1194) : « *iactans me ut febris querquera* ». Et *alibi* (1277) : « *querquera consequitur capitisque dolores* ». Item *Plautus* (fr. 79) : « *is mihi erat bilis, querqueratus* ». Outre ces fragments, le mot ne figure que dans *Aulu-Gelle*, *Arnobé*, *Apulée* et dans les gloses.

Mot expressif à redoublement, sans doute terme médical venu du grec; cf. *καρκαλω*. — Si *febris* a signifié d'abord « frisson », *querquera* est l'épithète appropriée.

**querquétula, -ae** (*querquedula, quercedula, cercedula* [forme attestée par les langues romanes, cf. M. L. 6952; B. W. s. u.], *circetula*, etc., dans les gloses) f. : sarcelle. Depuis *Varron*; roman. Emprunt au gr. *κερκιδάκις*, influencé par *ficetula, monedula, aceretula*. Il est invraisemblable que l'étymologie populaire ait fait de la sarcelle une « mangeuse de chênes », comme on l'a supposé. *Querquétula* est la forme donnée par les manuscrits de *Nonius* 94, 3 dans la citation de *Varron*, *Men.* 576, *querquetulae natantes*.

En tout cas, formation expressive sur laquelle on ne peut faire que des hypothèses incertaines et vagues. Cf. *quarquara*.

**quī, quae, quod** : qui, que. Pronom relatif italique commun. Le thème est en -o-, \**kwo-*; il s'y est ajouté la particule épéictique -i-; d'où le nominatif masculin \**kwo-i* > *quoi, quēi* (cf. *quoi, CIL* 1<sup>2</sup> 1, et *quēi, sans doute nominatif*, inscription de *Duenps, CIL* 1<sup>2</sup> 4; *quēi, CIL* 1<sup>2</sup> 7; *que, CIL* 1<sup>2</sup> 1861), *quī*; le féminin *quae* représente \**qua-i*. Le neutre n'a pas cette particule; cf. *osq. pui, pai, pūd* « *quī, quae, quod* », *ombr. poi* (*poe, poie*) « *quī* », *puē* « *quod* ». A côté de \**kwo-* existait un thème \**kwi-* qui a fourni les formes de l'interrogatif indéfini. Les deux thèmes ont réagi l'un sur l'autre et leur déclinaison est le résultat d'une contamination; l'accusatif singulier *quem*, le datif ablatif pluriel *quibus* sont fournis par le thème de *quis*. *Quī* est demeuré dans la plupart des langues romanes, cf. M. L. 6953, *quī, quem, quam*, et B. W. *qui, que, quōi*; un emploi de *qui* comme nominatif féminin apparaît dès l'Itala. Au thème du relatif se rattachent un grand nombre d'adverbes, d'adjectifs et de conjonctions; cf. *quā, quī, quō, quom, quālis* et *ubi, unde*, etc.

**quī** : forme d'ablatif-instrumental du thème de l'interrogatif *quis, quid*, employé dans divers sens :

1<sup>o</sup> particule interrogative, « en quoi », d'où « comment » : *qui fieri potest?*; particule indéfinie, jointe à des subjonctifs-optatifs : *qui illum di deaque magno mactassint malo*, *Enn. ap. Non.* 342, 14. Sens « de quelque façon »; cf. gr. *πώς*. Remplacé dans cette acception à l'époque classique par *utinam*, qui ne subsiste plus que joint à une conjonction ou à une interjection : *atquī, utquī, quippe quī; hercle, ecceator, pol, edepol quī*.

2<sup>o</sup> comme instrumental-ablatif invariable du pronom relatif, surtout dans la locution *quicum* (encore dans *Vg., Ae.* 11, 822); emploi archaïque, demeuré dans la langue familière : *ut sūt qui utamur*, *Cic., Att.* 11, 11, 2. Cf. aussi *quīn*.

V. *quis*.

**quia** : a la forme d'un ancien neutre pluriel de *quis, quid*, employé d'abord sans doute avec valeur interrogative, sens. qu'a encore le composé archaïque, *quianam*, que *Virgile* a conservé, *Ae.* 5, 18; 10, 6 (cf. *quidnam* et gr. τί γάρ; puis devenu particule causale : « parce que ». Usité de tout temps; mais la langue classique lui préfère *quod*. Cf. béot. τὰ « pourquoi » et mégar. αἶ; toutefois, *Wackernagel, IF* 31, p. 267 sqq., met en doute que ces formes soient d'anciens « pluriels neutres » parce que, à l'époque historique, le pluriel neutre de *quid* et de *τι* ne s'emploie pas ainsi.

Dans la langue vulgaire, *quia* sert, concurremment avec *quod*, et peut-être sous l'influence du gr. διότι substitué à *εἰ*, à introduire des propositions complémentives; cf. *Pétr.*, *Sat.* 46, 4, *dixi quia mustela comedii*. *Quia*, dans cet emploi, paraît s'être maintenu dans les langues romanes, où *quod* est pourtant beaucoup plus répandu; v. B. W. sous *que* II. M. L. 6954.

**quicumque, quaecumque, quodcumque** : adjectif et pronom relatif indéfini : quiconque, quelconque; n'importe qui ou quel, qui que ce soit qui. Le relatif s'est substitué ici à un ancien indéfini (comme dans *quidam, quilibet, quivis*) : *Charisius, GLK* I 91, 17, cite de *Caton* un pluriel *quescumque*. Les particules généralisantes -cum-que représentent \**quom-que*; cf. *CIL* 1<sup>2</sup> 582, 5, *quicquomque*, et l'ombrien *pisi-pumpe*, cf. *Buck, Osc. Umbr. Gr.*, § 202, 3.

V. *quis* et *quom*.

**quidam, quaedam, quiddam et quoddam** : adjectif et pronom indéfini « un certain, quelqu'un »; le neutre *quiddam* a le sens de « quelque chose ». *Quidam* s'emploie souvent pour atténuer une affirmation : *virtus quaedam* « une sorte de courage; un courage, pour ainsi dire »; cf. *Cic., Lael.* 13, 48, *qui uirtutem duram et quasi ferream quandam esse uolunt*. Ancien, usuel. Non roman.

*Quidam* est issu phonétiquement de \**quis-dam*; la particule -dam est à -dem, -dum comme *nam* est à *nem* (cf. *nem-pe*), *num*. La flexion ancienne devait être : m. f. \**quisdam, n. quid-dam*. \**Quisdam* a abouti à *quidam*, dont le premier élément s'est ainsi confondu avec le relatif *quī*; d'autre part, le désir de différencier le masculin du féminin a amené la création de *quaedam*. De là, finalement, le neutre *quoddam*, que la langue a l'emploi pour des emplois adjectifs du mot, réservant l'emploi pronominal à *quiddam*. Même évolution dans *quilibet, quivis*, de \**quis-libet, \*quis-uis*.

**quidem**, particule enclitique de sens affirmatif : « en vérité ». Comme *certē*, a souvent une valeur restrictive : « du moins, par exemple ». Joint à la négation *nē* forme une locution qui, encadrant le mot sur lequel elle porte, correspond au français « pas... même » ou « non plus »; Cés., B. G. 1, 37, 2, *ne obsidibus quidem datis pacem redimere potuisse*. Se joint souvent à une particule pour la renforcer : *equidem* (qui peut se placer en tête de la phrase, comme *etenim*, etc.); sur l'emploi de *equidem*,

qui est normalement — mais non exclusivement — joint à la 1<sup>re</sup> personne, v. *Lodge, Lex. Plaut.*, 508, 2; *Lindsay, Synt. of Plautus*, p. 97; et aussi *Wackernagel, Beitr. z. griech. Akzent*, p. 22; *Skutsch, Hermes*, 32, p. 94 sqq. (l'explication par *ego quidem* ne doit être qu'une étymologie populaire; cf. *ecastor*); *quandōquidem, siquidem* (= *εἴπερ*), où l'adjonction de l'enclitique peut entraîner l'abrégement de la voyelle précédente. Ancien (Plt.), usuel. Non roman.

On est naturellement tenté de chercher ici une forme du groupe de *quis, quid*, soit \**quid-em* (v. sous *idem*), ou peut-être \**que-dem*, avec une particule -dem, et e passant à i dans une particule enclitique. L'e de *equidem* ne peut être autre chose qu'une particule; cf. *osque e-tanto, ombr. e-tan-tu*, en face de lat. *tanta*. Toutefois, d'après *siquidem, tūquidem*, l'è de *equidem* peut représenter un ancien ē. Sur *prakrit cia*, v. J. Bloch, *Langage* 29, p. 229 sqq.

**quies, -ētis f.** (une flexion *quies, quiei* (cf. *spēs*) est attestée par l'ablatif *quies* dans *Laevius* et par le composé *requiem, requiei, requiē*, etc.) : 1<sup>o</sup> repos, calme; d'où « repos du sommeil, de la mort, de la paix »; 2<sup>o</sup> pluriel de sens concret : lieu de repos, retraite, repaire (*Lucr.* 1, 405). Ancien, usuel et classique. A *quies* correspond un adjectif *quiescens*, fréquent et classique, demeuré dans les langues romanes sous la double forme *quiescens* et *quiescens*; cf. fr. « quiesce » et « coï ». M. L. 6958; B. W. s. u. L'adjectif très rare *quies* (*Naevius, Licinius Macer*) semble une forme artificielle refaite sur *inquies*, forme athématique normale dans un composé. Le substantif *quiescens* est conservé seulement dans une glose : *quiescens, tranquillitas*, *CGL* V 512, 20, et ne semble pas avoir d'autre existence.

*quiescō, -is, quiescēt, quiescētum, quiescere* : (se) reposer. Conservé dans quelques dialectes romans. M. L. 6955, *quiescere* et *quiescere*. [Celtique : brit. *cwsc, cwsq* « somnolent », gall. *cyscu* « quiescō », etc.; en germanique occidental, *quīt* de *quiescens*. De *quiescens* dérivent : *quiescō, -ās* (rare; *Priscien, CIL* III 4458, demeuré dans les langues romanes, M. L. 6956 et 6957, \**quiesciāre*); *quiescētis*, ancienne épithète d'*Orcus* (*Fest.* 306, 24); *quiescētior* (et *quiescētior*) « pacificateur » (monnaies de *Dioclétien*); *quiescētū* (*Gloss.*); *quiescētūrium* (tardif, synonyme de *sepulcrum*). A *quies* s'opposent *inquies* subst. : *inquies nocturna*, *Plin.* 14, 142; et adj. *inquies, -tis* (archaïque et postclassique), à côté de *inquiescens*, forme analogique refaite sur *quiescens*; de là : *inquiescō, -ās*; *inquiescētū*, conservé dans le v. fr. *enquetume*, M. L. 4451; *inquiescētū, -tor* (rares et tardifs). *Quies* a été doublé par *requies* « répit », puis simplement « repos ».

Composés de *quiescō* : *acquiescō* : se donner au repos, se reposer (sens physique et moral); de là « trouver son repos ou sa joie dans », cf. *Cic., Lael.* 27, *senes in adulescentium caritate acquiescimus*; ou « se calmer », cf. *Cic., Ac.* 2, 46, 141, *tu cum es commotus, acquiescis, assentiris, approbas*; et chez les juriconsultes et les Pères de l'Église le sens de « acquiescer ».

*conquiescō; interquiescō; perquiescō* (rare, *Apul.*); *requiescō; requiescēt*, d'où \**requ(i)etāre*, M. L. 7233; *requiescētū, -torium*; et *irrequiescō, irrequiescēt*, tous d'époque impériale et rares.

V. *tranquillus*.

**Quīē** est la forme à voyelle longue finale d'une racine dissyllabique qui se retrouve sous la même forme dans av. *šyātō, šātō* « heureux » et l'accusatif singulier *šāiti-mi* = v. perse *šyātīm* « bonheur, bien-être », et sous une forme \**kwi-* dans v. isl. *hwi-la* « lieu de repos, lit » (et got. *hweila* « temps »), et avec vocalisme plein du premier élément dans v. sl. *pokoji* « repos », en face de *po-čije, po-citi* « se reposer ». Comme le type en -ti-n'était anciennement usuel qu'au second terme de composés, il est probable que le type *quīē* (ablatif singulier) est ancien. L'opposition entre les formes usuelles : *quīētem, mais requiem*, tient à la différence d'étendue des deux mots. Sur arm. *hangēim* « je me repose », v. A. Meillet, *BSL* 37, 11.

**quīn** : particule d'opposition ou de renforcement « bien au contraire; bien plutôt, bien plus », souvent après phrase négative ou interrogative; cf. *Cic., Fam.* 7, 30, 1, *te nec hortor nec rogo ut domum redeas; quīn hinc ipse euolare cupio*; *Att.* 13, 26, 2, *credibile non est quantum scribam die, quīn etiam noctibus*. Souvent accompagné de *etiam*, comme dans le dernier exemple.

*Quīn*, dans ce sens, est identique à *quīn*, de *quī* + *ne*, particule interrogative dont le sens est « pourquoi ne... pas » (comme *quidnī*), cf. *Tér., Hau.* 831-832, *quid stas, lapis? | quīn accipis?* Le sens premier devait être « pourquoi non? », et *quīn etiam* signifie proprement « pourquoi non? et même... ». *Quīn*, comme *quārē, quia, quippe*, a ensuite perdu sa valeur interrogative dans cet emploi. *Quīn* sert aussi de particule subordonnante introduisant une complétive négative avec le sens de « par quoi... ne... pas; que... ne... pas; pour que... ne... pas; sans que »; e. g. *Plt., Ru.* 1070, *nulla causa est quīn me condones cruci*. S'emploie souvent après des phrases négatives ou interrogatives : *non pote(st) quīn, nīl obstat quīn, nōn dubitō quīn; quid obstat, quis dubitat quīn*. Son substitut est *quōminus*; les correspondants après les phrases positives sont *nē, an, num, quārē, cūr*.

L'usage s'en est généralisé, et *quīn* s'est employé après une phrase négative, dans les relatives de sens consécutif, avec la valeur de *quī nōn*, e. g. : *Messanum nemo uenit quīn uiderit*, *Cic., Verr.* 2, 4, 4, § 7. Dans cette valeur, *quīn* est indifféremment sujet ou complément, avec un antécédent masculin, féminin ou neutre, singulier ou pluriel, e. g. *nulla Thessaliae fuit ciuitas quīn (= quae non) Caesari pareret*, *Cés., B. C.* 3, 81, 2; *horum autem nihil est quīn (= quod non) intereat*, *Cic., N. D.* 3, 12, 30; *nego ullam picturam fuisse quīn (= quam non) insperet*, *Cic., Verr.* 2, 4, 1, § 1. Il n'y a pas lieu de séparer ce *quīn* du précédent et de l'expliquer comme étant formé de *quī* (nominatif du relatif) et de *ne*; cf. *Stolz-Leumann, Lat. Gr.* 2, p. 785.

**quincunx, -uncis m.** : les cinq douzièmes de l'unité; en particulier, monnaie de cuivre pesant cinq onces et valant les 5/12 de l'as. Elle était marquée de cinq points; par suite, le mot *quincunx* et aussi la figure formée par des objets disposés les uns par rapport aux autres comme le sont les cinq points sur le dé à jouer, le « quinconce ».

Dérivé de *quincuncialis*.

De *quīnque* et d'une forme abrégée de *uncia*, cf. *deunx*.

**quīnī** etc. : v. *quīnque*.



**Quinquatrūs**, -uum f. (et *Quinquatrīa*, -ium ou -ōrum) : fêtes en l'honneur de Minerve ; les *maiōrēs* se célébraient du 19 au 23 mars, et les *minōrēs* ou *minusculae*, le 13 juin. Les anciens rattachaient le nom à *quinque* ; seul Charisius le fait dériver à *quinquando*, i. e. *lustrando*. Il se peut, du reste, que *quinquāre* soit lui-même un dénomiatif de *quinque*, spécialisé dans la langue religieuse avec le sens de « célébrer les cinq jours » (du 19 au 23 mars) ; mais on peut se demander si *quinquāre*, dont il n'y a pas d'autre exemple, n'est pas une création de grammairien. D'après Varron, L. L. 6, 14, *Quinquatrūs* signifierait le « cinquième jour après les Ides », et c'est par erreur qu'on l'aurait interprété par « période de cinq jours » : *Quinquatrūs, hic dies unus, a nominis errore obseruatur proinde ac sint quinque. Dictus ut ab Tusculanis post diem sextum Idus similiter uocatur Sexatrus, et post diem septimum Septimatrus ; sic hic, quod erat post diem quintum Idus, Quinquatrūs ;* explication reprise et complétée par Festus, 304, 33 : *Quinquatrūs appellari quidam a numero dierum qui † fere his † (l. feris his?) celebrantur. Quod scilicet errant tam hercule quam qui triduo Saturnalia, et totidem diebus Competalia ; nam omnibus his singulis diebus fiunt sacra. Forma autem uocabuli eius exemplo multorum populorum Italicozum enuntiata est, quod post diem quintum Iduum est is dies festus, ut apud Tusculanos Triatrus, et Sexatrus, et Septematrus, et Faliscos Decimatrus. Minervae autem dicatum eum diem existimant, quod eo die aedis eius in Auentino consecrata est. Le pluriel *Quinquatrūs* et la déclinaison en -ūs, -uum rappellent le nom des Ides : *Idūs*, -uum. Peut-être d'origine étrusque, comme le nom de Minerve.*

Sur un essai d'explication de Wackernagel, v. *āter*.

**quinque** invariable : cinq. Usité de tout temps. Panroman. Les formes romanes supposent un *i* fermé analogique de *quintus* ; cf. Sommer, *Hdb.*, p. 57 ; on trouve dans la langue vulgaire une forme avec dissimilation *cinque*, CIL X 5939, qui seule a survécu dans les langues romanes ; cf. fr. *cinq* en face de *quine* de *quintus* et de *quinze* de *quindecim*. M. L. 6964.

Dérivés et composés : *quintus* : cinquième, de *\*quinctos*, M. L. 6966 ; irl. *cingt*, *quinct*. La gutturale est encore conservée dans les graphies *Quinctius*, *Quinctilis*. L'osque a un nom propre *Pūntiis*, le pélinien a *Ponties* correspondant à *Quinctius*. De *quintus* : *quintānus* : qui occupe le cinquième rang ; *nōnae quintānae* : les nones qui tombent le cinq du mois (cf. n. *septimānae*) ; dans la langue militaire : *quintāna* (*uia, porta*) ; *quintāni* : soldats de la 5<sup>e</sup> légion ; *quintārius* ; *quintilis* (*mēnsis*) : le cinquième mois (à partir de mars) ; *quinticeps* (nom du *Caespis mons* ; cf. Varr., L. L. 5, 50, 52, 54) ; *quintuplex*. Certaines formes romanes supposent *\*exquintāre* (cf. *\*exquartāre*), M. L. 3063 ; -*tāre*, M. L. 3062 a ; B. W. *esquinter*.

*quīnī*, -ae, -a : « chacun cinq » et « cinq par cinq », M. L. 6960 ; irl. *cin* (de *quīna*) ; d'où *quīnārius* « quinaire » ; *quīnō*, -ōnis m. « réunion de cinq » ; *quine* ; M. L. 6961 ; *quinquies* (-ēns) : cinq fois.

*quindecim* : quinze, M. L. 6959. De *\*quīnque decim* ; même syncope dans *quingenti*. Dérivés : *quindecimus* ; *quindēni* (à côté de *quīnī dēni* ; *quindēnārius* ; *quīn-*

*decies*. *Quīndecemuir*, singulier tiré du pluriel *quīndecemuirī* ; *quīndecemuirālis*, -uirātus.

*quīnquāgintā* (et forme vulgaire avec dissimilation *cinquaginta*, M. L. 6963) : cinquante. L'ā de *quīnquāgintā* est dû à l'influence de *quadrāgintā*. Dérivés : *quīnquāgēni* ; -*gēnārius* ; *quīnquāgēsima* et, avec dissimilation, *\*cinquāgēsima* (scil. *diēs*) : pentecôte, cinquième jour après Pâques, M. L. 6962 ; irl. *cinci gais*. Aussi *quīnquāgēs* « 50 fois » ; -*gēsiss* « 50 as » ; *quīngenti*, -ae, -a : cinq cents ; n'est pas dérivé. Ancienne forme *quīncēti* d'après Festus 304, 22. Toutefois, le c peut n'être qu'une ancienne graphie du g (cf. *quadrīngenti*). Distributif : *quīngēni*, -*gēnārius*. *Quīnque* figure comme premier élément de composé dans de nombreux mots en *quīnque*(-e), *quīncu-* (phonétique devant labiale), *quīnqui-*, cf. *quīncuplex* = *πεντάπλοος* (à côté de *quīncuplex*, M. L. 14, 4, 2 ; *quīnquiplus*, cf. Sommer, *Hdb.*, p. 475) ; *quīncupēdalis* ; *quīncuefolium* : quintefeuille ; *quīncueneruā* « trixago, χαμαῖδρος » ; *\*cinquedentia* ; *\*quīncueneruī*, M. L. 6965 a ; b ; *quīncuennis* ; *quīnquertium*, -tīo, mots créés par Livius Andronicus pour traduire πένταθλον, πένταθλος, etc. ; *quīncunx* et *quīncussis*. V. aussi *quīnquatrūs*.

La forme ancienne, à p initial et kw intérieur, du nom de nombre « cinq » est indiquée par skr. *pañca*, av. *pančā*, arm. *hing* (hngē-tasan « quinze »), gr. *πέντε*. En italo-celtique, p initial est assimilé au kw intérieur, d'où irl. *cóic* (où l'o est une altération phonétique de l'ancien e sous l'influence de la labio-vélaire), gall. *pimp*, gaul. *penpte*-*δουλα* « πεντάφυλλον » et lat. *quīnque*. Ce nom était invariable en indo-européen. Assimilation inverse dans got. *finf*.

Le -in- de *quintus* peut représenter *\*en-* ; cf. gr. *πέντε*, lit. *penktas*, etc. Mais il y a eu une forme à *\*n* représentée par v. h. a. *finftio*, qui est peut-être la forme indo-européenne. L'e peut être analogique de cardinal. L'ā de *quīnquāgintā* est analogique. A en juger par skr. *pañcāśatī*, gr. *πεντήκοντα*, arm. *γισum* (de *\*hingsun*), la voyelle intérieure était anciennement *\*a*.

Le vocalisme o de l'osco-ombrien est ignoré du latin comme de toutes les autres langues : osq. *Pūntiis* « Quintius », *pūntis* « quinquies », et *pūmpērias* = ombr. *pūmpērias* « groupes de cinq ».

**quīnquō** : v. *Quīnquatrūs*.

**quippe** : de *\*quid-pe* (cf. *quispiam*). Comme *quā*, *quārē*, ancienne particule interrogative, dont le sens était « pourquoi donc ? » et qui introduisait une explication qui suivait. La valeur ancienne apparaît encore nette dans des phrases comme Cic., Fin. 4, 3, 7, a *te quidem apte [dictum est] : quippe ? Habes enim a rhetoribus*. — *Quippe quoniam*, q. *quandō*, q. *cum*, q. *quī*, q. *quod*, q. *etenim* s'expliquent de même. Cette valeur interrogative de *quippe* s'est peu à peu effacée, et *quippe* est devenu une particule causale, synonyme de *enim*, *nam*, cf. Cic., Mil. 12, *mouet me quippe lumen curiae* (noter la place de *quippe*), ou de *quia* : Sall., Iu. 85, 5, *intellego aequos bonosque mihi fovere, quippe beneficia mea reipublicae procedunt*. On voit par *quippe*, *quā*, *quārē* quel rôle important la phrase interrogative a dû jouer dans le langage et que la phrase par demandes et par réponses a dû précéder la phrase à relations cau-

Ancien, usuel et classique. Non roman. V. Lerche, *De « quippe » particula*, Diss. Breslau, 1909. W. Kroll, *D. wissenschaft. Syntax i. lat. Unterricht*, 63. Composé : *quippinī* « pourquoi pas ? », « certainement ». Pour la particule *pe*, v. *nempe*.

**quīrīnānus**, **quīrīnāns**, -ās, -um : adjectif qualifiant une variété de pomme, -m *mālum*. Dérivé sans doute de *Quirīnius*.

**Quirīnus** : v. le suivant.

**quīris**, -ītis m. : à l'époque classique ne s'emploie plus qu'au pluriel *quīrītēs*, comme synonyme de *ciuēs*. Le singulier est conservé dans la vieille formule : *ollus quīris lēto datus est*, dans *Iūnō Quīris* et dans quelques emplois poétiques. *Quīris* subsiste surtout dans les expressions consacrées : *populus Romanus Quīritium* ou *populus Romanus Quīrītēs* ; *Quīrītēs Romani* (en asynclète, sans doute comme *patres conscripti*, pour désigner l'ensemble du peuple romain) ; *ius Quīritium*. A l'époque impériale, on trouve *quīrītēs* usité comme terme d'injure ou de reproche adressé à des soldats, comme notre « civil » ou « bourgeois ».

Il faut sans doute rattacher encore à *quīris* : *Quīrīnus*, -i : nom d'une vieille divinité italique, et adj. *Quīrīnus*, -a, -um : « a tribus » ; dérivé : *Quīrīnālis*, cf. Varr., L. L. 5, 51, *collis Quīrīnalis ob Quīrīni fanum : sunt qui a Quīrītibus, qui cum T. Tatīo Curībūs uenerunt Romam, quod ibi habuerunt castra*. Cf. aussi *équirine* comme *ecostor*.

Origine obscure ; v. P. Kretschmer, Glotta, 10 (1920), 147 sqq. (l'étymologie par *\*co-uirī-* est insoutenable). Pour les Latins, *Quīris*, *Quīrīnus* sont inséparables du nom de la ville de *Cures* et désignent l'élément sabin qui est venu se fondre avec l'élément proprement romain ; cf. Servius, in Ae. 7, 710 ; T.-L. 1, 13 ; Col., Praef. 19 ; Ov., F. 2, 475 ; Festus 304, 18 : *Quīrīnalis qui nunc dicitur, olim Agonus appellabatur, antequam in eum commigrarent fere Sabini Curībūs uenientes post foedus inter Romulū et Tatium ictum. A quo hanc appellationem sortitus est, quamuis existimant quidam quod in eo factum sit templum Quīrīno ita dictum. Quīrīna tribus a Curenсібūs Sabinīs appellationem uidetur traxisse. La forme *Virītes*, dans le groupe *Virītes Quīrīni* (v. sous *heriēs*), est obscure, peut-être corrompue. V. G. Dumézil, Naissance de Rome, p. 194 sqq. ; Otto, Rh. M. 54, 197 sqq. ]*

La transcription de *Cu-* par *Qui-* a des analogues en latin : cf. *sterculium*, *quisquiliae*, *liquiritia*, *\*quidina* de *κιδινία*, etc. ; v. Vendryes, BSL 25 (1924), 41.

**quīrītō**, -ās : crier. L'explication de Varron, L. L. 6, 68 : *quīrītare dicitur qui quīritum fidem clamans implorat*, n'est sans doute qu'une étymologie populaire, malgré *indīgītāre*, *parentāre*, de *indīges*, *parēns*. Doublet : *quīrītō*, -ās : grogner (du verrat et du sanglier ; Auct. Carm. Philom. 55).

Composé : *proquīrītō*, -ās (Sid. Apoll., Ep. 8, 6, 7, « ut decemualiter loquar »).

Sans doute onomatopée ; v. B. W. sous *crier* ; M. L. 6967.

**quīrquīr** ? : forme obscure conservée par Varr., L. L. 7, 8, dans une formule rituelle *ullaber* (et *ollaner*)

*arbos quīrquīr est*, que certains expliquent par *ubicumque* ; cf. J. Schmidt, KZ 32, 415 sqq. Douteux.

**quis**, **quae** (*qua*), **quid**, adjectif et pronom interrogatif indéfini : qui, quel, quoi ? et « quelqu'un, quelque, quelque chose ». Le féminin *quae* (interrogatif), *qua* (indéfini) est récent et emprunté à *quī*, cf. plus bas, s. u. *quisnam* ; de même, le nominatif pluriel *quī*, *quae*, *quod* s'est substitué à m. f. *quēs* (encore conservé dans le SC Ba. ; cf. *quesuncque*, Caton ap. Char., GLK I 91, 17 ; *quēsdam*, Acc. 447, Char. I 159, 7), de *\*quēyes*, n. *quīa*. Au dire de Servius, in Ae. 1, 95, Caton aurait encore un génitif pluriel *quium*. L'ancien ablatif singulier *quī* ne subsiste plus que comme particule. A l'époque classique, il n'y a de différence entre *quis* et *quī* qu'au nominatif singulier masculin et neutre ; et encore, dans certaines conditions de phonétique syntactique, *qui* se confond-il avec *quī*, par exemple *quī(s) uocat*, comme *di(s)uollō* ; c'est là sans doute le point de départ des confusions que l'on constate dans l'emploi de *quis* et *quī* ; v. E. Löfstedt, *Syntactica*, II, p. 79 sqq. *Quis* indéfini est enclitique (*dicit quis*) et s'emploie surtout après *sī*, *nē* ; par ailleurs, on substitue *aliquis*. La forme de neutre *quid* est demeurée dans les langues romanes ; cf. M. L. 6953, 4 ; fr. *quoi*.

*quis* renforcé de particules généralisantes, d'origines diverses, a servi à l'expression de nombreuses nuances de l'indéfini. On a ainsi les pronoms :

*quisnam* « qui donc », de sens plus vague que *quis* (cf. *nam*) ; particule encore séparable chez Plaute ; cf. Au. 136, *quis ea est nam optima* (avec un féminin *quis* qui est la forme ancienne, cf. le double genre de *τις* en grec) ; v. aussi Vg., G. 4, 445. Disparaît après le 1<sup>er</sup> siècle.

*quispiam*, *quaequam*, *quid-* (*quip-*) et *quod-piam* : synonyme de *aliquis*, avec quelque chose de plus vague ; cf. *uspiam* et *quōpiam*. N'est plus guère employé après Cicéron. Issu de *\*quispe-iam* ; cf. *quippe*.

*quisquam*, *quaequam* (féminin *quisquam* dans le SC Bac. et Plt., Ci. 66), *quidquam* et *quicquam* : quelqu'un, aucun. S'emploie souvent dans des phrases négatives ou de caractère dubitatif ou interrogatif. De là l'usage de *nec quisquam* au lieu de *nēmō*. Souvent adjoint dans la langue familière à *nihil*, *numquam*, qu'il renforce. Disparaît après le 1<sup>er</sup> siècle. Cf. aussi *nēquiquam*, *nēquāquam*.

*quisque*, *quaeque*, *quidque* (*quic-*) et *quodque* : chacun. A l'époque ancienne, souvent employé dans le sens de *quisquis*. Conservé dans les langues romanes, surtout dans des formes composées ; cf. M. L. 6968 ; B. W. sous *chacun*. Renforcé par *ūnus* : d'où *ūnusquisque* ; à *quisque* correspondent les adverbes *ubique* « en chaque endroit, partout », *quāque* (Manil.), *quōque* dans *quodqueuersus*, attesté à côté de *quodqueuersus*.

*quisquis* : formation où le redoublement généralise le sens « qui que ce soit qui, n'importe qui, quel que ». Cf. aussi *quamquam* ; et *quōquō* « partout où » (Plt., Cic.), *quāquā* (Plt., Apul.).

V. aussi *quīlibet*, *quīuis* (cf. *libet* et *uolō*), *quīuis-cumque* ; *aliquis* (v. *alius*) ; *ecquis*.

Cf. aussi *quicquam*, *quidam* et *quippe*.

Le groupe de *quis*, à la fois indéfini et interrogatif,

comprend, avec le relatif *quī*, de nombreux dérivés et adverbess, tels que *quālis*, *quam*, *quot*, *quantus*, *quom*, etc., et, en outre, des formes dont le rapport est moins évident, quoique sûr : *ubi*, *unde*, *unquam*, *usquam*, *usque*, *uter* (v. ces mots). L'indo-européen avait deux types exprimant l'indéfini et l'interrogatif comme en latin, l'un en *-i*, sans distinction de masculin et de féminin : av. *čiš*, gr. *τίς*, hitt. *kuiš* (*kuiš* *kuiš* « quiconque », cf. *quisque*), qui se retrouve dans lat. *quis*, l'autre en *-e/o* masculin neutre, avec *-ā* pour le féminin : skr. *kāh*, *kā*, *kāt*; got. *hwas*, *hwa*, *hwa*; à ce type appartiennent des génitifs comme gât. *čahyā*, v. sl. *česo*, hom. *téo* (att. *τοῦ*), v. h. a. *hwes*. La forme en *-i* a particulièrement subsisté au neutre : skr. *cit* (avec valeur adverbale), v. sl. *či* (*či-to*) « quoi », opposé à *kū-to* « qui », arm. *-i* (en face de *ov* « qui »). Au pluriel, le latin a fixé ainsi *quia*, qui a un pendant dans gr. *-οσα* (att. *ἄ-ττα*).

Le groupe de *\*kwo-*, *\*kwi-* a souvent fourni le relatif, notamment en iranien, en slave, en grec, en germanique, en tocharien, en arménien, et l'on peut en partie le suivre à l'époque historique. Le point de départ principal est dans des phrases du type : *je cherche qui est venu*, d'où : *je sais qui est venu*. En italique, le développement est achevé avant les premiers textes. L'originalité de l'italique consiste en ce que, au moins à certains cas, le type *\*kwi-* a été affecté à l'indéfini-interrogatif et le type *\*kwo-*, *\*kwa-* à l'emploi relatif. Une particule souligne souvent l'emploi relatif. On a ainsi v. lat. *quo-i*, d'où *quī* et *quod*, osq. pui et pūd, ombr. *poi*, en face de lat. *quis*, *quid*, osq. pīs, pir, pis et pīd, ombr. *sve-pis* « si quis », etc. La forme lat. *quae*, osq. *paī*, *paī*, *pae*, seule propre à caractériser le féminin, a servi aussi pour l'indéfini-interrogatif et a fini, en latin, par éliminer *quis* au féminin. La flexion de *quis* est parallèle à celle de *is*; cf. Ernout, Morphologie, § 108 sqq. L'irlandais a *cía* et le gallois *prwy* « qui (interrogatif) », etc.

Les emplois osco-ombrien et latin sont tout pareils. Ainsi l'on a lat. *quisquis* = osq. *pispis* (cf. hitt. *kuiš* *kuiš*) et l'indéfini ombr. *pis-her* en face de *quibet* (c'est *her-* qui indique en ombrien la notion de volonté).

**quisquilliae**, -*ārūm* f. pl. (et n. *quisquilia*, Pétr. 75, Gloss. Philox. Le féminin singulier est dans la locution *homo non quisquilliae*, cf. plus bas) : « *quisquilliae dici putantur quicquid ex arboribus minutis surculorum foliorumue cadit : uelut quicquidcadiae* (l) ». Caecilius (251) : « *quisquillias volantīs, uenti spolia memorant; i modo* »; et Nouius in *Togularia* (88) : « *abi, deturba te saxo, homo non quisquilliae. Quid est?* », Fest. 340, 12. Les gloses l'interprètent par *σκόδαλα*. L'image est la même que dans *flocus*, *naucis*, *hīlum*. Mot expressif à redoublement de la langue familière; cf. gr. *κοσκολυμία* M. L. 6968 a. Cf. Vendryes, BSL 25 (1924), 41.

**quō** : ablatif de *quī* employé comme conjonction (cf. *eō*, *ideō*) « par quoi; pourquoi; c'est pourquoi; parce que »; Varr., R. R. 1, 54, *miscella* (*uua*) *multo ante coquitur : quo* (par quoi, c'est-à-dire, c'est pourquoi) *prior legenda*. On a souvent *nōn quō* « non [parce] que », auquel répond un *sed quia*. S'emploie en corrélation avec *eō* devant un comparatif : *quō magis... eō magis* « plus... plus ». — *Quō* s'emploie aussi souvent avec valeur subordonnante dans le sens de « pour que par

là », marquant le but; il est particulièrement fréquent devant comparatif, où la langue le préfère à *ut*; la négation qui l'accompagne est *nē*; cf. Cic., Fam. 7, 2, 1, T.-L. 34, 6, 14.

**quō** : où (opposé à *ubi*). — Adverbe de lieu, interrogatif-indéfini et relatif, marquant le but vers lequel tend un mouvement. Figure comme premier terme de composé dans *quoad* (*quoad*, Varr., R. R. 1, 1, 2), *quousque*, *quoadusque* (Lact.) « jusqu'où, jusques » quand; jusqu'à quel point; jusqu'à ce que » (sur la répartition des formes dans les auteurs, v. Stolz-Leumann-Hofmann, Lat. Gr.<sup>2</sup>, p. 768), *quōrsus* (*quōrsus*) de *\*quōrsus*. Il existe aussi des formes correspondant aux pronoms indéfinis : *quōnam*, *quōpiam*, *quōquam*, *quōquō* (*quōquōrsus*), *quōcumque*, *aliquō*.

Conservée en v. logoudorien, M. L. 6939; les autres langues romanes ont seulement *ubi*, éliminant la distinction entre *quō* et *ubi* (cf. Apul., Met. 9, 39).

**quōeireā** : conjonction « c'est pourquoi »; déjà dans Cic., Diu. 1, 41, 93. Cf. *circus*.

**quod** : que, en ce que, parce que. Accusatif neutre de *quī* devenu particule de liaison, subordonnante ou coordonnante, introduisant une explication ou une proposition complétive. Se place au début d'une phrase, dans *quod si*, *q. nisi*, *q. utinam*, *q. contra*, proprement « quant à ce fait » (accusatif de relation). S'emploie aussi pour introduire une hypothèse, par exemple Plt., Au. 91 : *quod quispiam ignem quaerat* « quant au fait que quelqu'un viendrait chercher du feu », c'est-à-dire « pour le cas où ». Est souvent précédé de *eō*, *ideō*, *propterea*, qui en renforcent le sens causal.

Dès l'époque ancienne, une série de verbes peuvent avoir leur complétive introduite par *quod*, concurremment avec la proposition infinitive, notamment les verbes marquant l'étonnement, la joie, la souffrance : *miror*, *gaudeō*, *doleō quod*. Cette construction s'est étendue aux autres verbes *dicendū*, *sentiendū*, éliminant finalement la proposition infinitive. Dans cet emploi, *quod*, comme on l'a vu, a été concurrencé par *quia*. M. L. 6970, 6971. — *Quod* s'est également substitué dans la basse latinité à d'autres conjonctions, telles que *ut*, *quā* (*statuere quod, iia quod, nullum dubium quod*), *cum*, *ut* (signifiant « depuis que »). — Sur ces emplois de *quod*, v. Ernout-Thomas, Synt. lat., 2<sup>e</sup> éd., § 302 sqq.

**quōiās**, *cuiūs* (c'est-à-dire *quōiās*), *cuiūs*, -*ātis* (et *quōiātis* *cuiātis*, -*e*) : pronom interrogatif, « de quel pays? »; gr. *ποδαπός* Cf. pour le suffixe *Arpinās*, *nostrās*. Même syllabe longue initiale que dans *mai(i)or*, *ei(i)us*.

**quōius**, *cuius* (c'est-à-dire *quōiūs*, *cuiūs*), -*a*, -*um* : adjectif relatif-interrogatif marquant la possession, « à qui, de qui ».

*Quōius* est formé avec le suffixe marquant l'origine, *quōiūs*, le suffixe marquant la possession, comme *patris*.

Les deux adjectifs sont rares et tombent en désuétude à l'époque impériale. Un critique de Virgile lui reprochait d'avoir employé, B. 3, 1, *cūius*, -*a*, -*um*, qui passait pour rustique.

**quom** (puis *qu(o)m*, *cum*) : « au moment où, lorsque,

quand, comme »; puis, avec sens causal ou adversatif : « du moment que, puisque; comme; alors que, bien que »; cf. *quoniam*, *quandō*. Particule temporelle se rattachant au thème du relatif (et sans valeur interrogative, à la différence de *quam*, cf. *quandō*). *Cum* n'est pas seulement conjonction de subordination. Joint à *que*, il fournit une particule généralisante dans les propositions et adverbess du type *quicumque*, *ubicumque* « celui qui à un moment donné », etc. Il forme le premier élément de *quondam*. Il s'emploie aussi en corrélation avec *tum*, comme *quam* avec *tam*. Le couple *cum... tum* introduit deux actions envisagées simultanément et que l'on oppose et peut se traduire par : « d'une part... d'autre part »; souvent à peu près synonyme de *nōn solum... sed etiam*. Pour la forme, v. aussi *num*. Usité de tout temps; mais, à basse époque, semble avoir perdu de sa valeur et s'emploie souvent associé à d'autres conjonctions : *cum ut*, *quoniam cum*, *postquam cum*, etc.; v. Löfstedt, Verm. Stud., 61 sqq. Concurrencé par *quandō*, forme plus pleine, *cum* n'a pas subsisté dans les langues romanes.

Avec l'enclitique *-quam* marquant la généralité, la gutturale initiale a été traitée comme dans *ubi*, *uter*, *unde*, et l'on a *umquam*, à côté de *quī-cumque*. Cf., de même, *usque*.

*Quom* a un correspondant en osco-ombrien : ombr. *pisi-pumpe* équivalait à lat. *quī-cumque* et osq. *pūn*, *pon*, ombr. *pune*, *ponne*, reposent sur *\*quon-de*, dont la structure est pareille à celle de v. lat. *quam-de* (v. sous *quam*). L'adverbe italique est ancien : got. *hwan* « pôte », v. pruss. *kan* « si » = lit. *ką* « si » et, peut-être, v. sl. *ko-*, *kū-* dans *kogda*, *kūgda* « quand ». Pour le celtique, v. Pedersen, V. Gr. d. k. Spr., II, 205.

**quōminus** : conjonction subordonnante s'opposant à *quō magis* et introduisant, comme *quān*, une complétive de sens négatif « par quoi, que... ne... pas ». Composé de *quō* et de *minus*, forme atténuée de la négation; cf. *si minus* = *si nōn*, et *minimē*.

Se retrouve en osque *pod mins*; les deux éléments apparaissent encore séparés dans Plt., Am. Prol. 84. Ancien, usuel et classique; mais devient de plus en plus rare dans la latinité impériale. Non roman.

**-quomque** : v. *quom*.

**quōmodo** : adverbe interrogatif, exclamatif et relatif « de quelle manière, comment » et « de la manière que, comme » (avec un sens causal dans la basse latinité, sens conservé dans les langues romanes). S'est substitué à *ut* dans la langue vulgaire : *quomodo dicunt*, par exemple, remplace *ut aiunt* dans Pétr. 38. Est demeuré dans les langues romanes, seul ou renforcé d'autres particules; cf. M. L. 6972; B. W. comme. — De là : *quōmodocumque*, *quōmodolibet*, *quōmodonam*.

**quondam** : adverbe temporel issu de *\*quom-dam* « à un moment donné ». S'emploie souvent en parlant du passé, « autrefois »; quelquefois aussi du futur, cf. Vg., Ae. 6, 877, *nec Romula quondam | ullo se tantum tellus iactabit alumno*. Ancien, usuel, classique. Non roman.

**quoniam** : conjonction, d'abord de sens temporel, puis de sens causal « du moment que, puisque ». Le sens temporel est bien attesté dans Plaute, par exemple Tri. 14, *quoniam ei qui me aleret nihil uideo esse relicui*, | *dedi ei meam gnatum*. A basse époque, comme *quia*, introduit une proposition complétive, e. g. Vulg. 1 Joan. 2, 22, *negat quoniam Iesus non est Christus*. Ancien, usuel. Non roman. Sans doute de *\*quom + iam*, avec dissimilation du premier *m* et vocalisation du *yod* de *iam*, comme dans *etiam*; cf. *cum iam*, Cat., Agr. 161, 2, et *quoniam iam*, Plt., Tru. 402 (l'explication de Prellwitz par *\*quoni = ombr. poni + i-e. an = am*, Glott. 19 (1930), 121 et 123, est invraisemblable). L'emploi fréquent de *quoniam* dans les discours (v. Stolz-Leumann, Lat. Gr.<sup>2</sup>, p. 753) fait penser que *quoniam* est une forme de *quom* renforcée dans le langage parlé. Formes romanes savantes. M. L. 6971 a.

**quoque** : conjonction : aussi (souvent joint à *etiam*, qu'il renforce, et placé en position enclitique après le mot qu'il détermine), également. Sans doute issu de *\*quō + que* « et par là ». L'abrégement serait de même nature que dans *quāst*, *siquidem*. — Ancien, usuel et classique. Non roman.

**quōr** : v. *cūr*.

**quōrsus**, *quōrsus* : v. *quō* et *uertō*.

**quot** adv. : combien (en parlant d'objets qui se comptent). A pour corrélatif *tot*; cf. Tér., Ph. 454, *quot homines, tot sententiae*. Ancien, usuel, classique.

Dérivés et composés : *quōtus* « en quel nombre, quel » (dans une énumération ou un partage : *hora quota est?*, Hor., S. 2, 6, 44), M. L. 6975; *quotus-quisque*; *quotcumque*; *quotuscumque*; *quotlibet*; *quotiē(n)s* adv. : combien de fois; *quotiesim*; *quotiē(n)s-cumque*; *quotiē(n)s* combien, en quel nombre » (classique, mais rare); *quotumus* (archaïque) « en quel nombre »; *quotuplex*; *quotennis* « de combien d'années » (rare). Forme redoublée : *quotquot*. Cf. aussi *quotidiē*, *cotidiē* et *quotidiānus*, *cotidiānus*, *\*quotidium*, M. L. 6973 et 6974.

Skr. *kāti* s'emploie sans acception de genre, comme lat. *quot*, avec le même sens; le hittite a *kuwatta*. Le grec n'a que le dérivé *\*kōtyōs* : hom. *πόσος*, *πόσος* la forme latine *quotus* est isolée. Les formes celtiques reposent sur *\*kwe(t)ti* : v. ir. *cuit*, gall. *path*, bret. *pet*, *pez*; cf. av. *čaiti*. — Cf. *quis*.